

# DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztési iroda: Versecz, Laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felveteli és rendelés iradjában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.  
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felelős szerkesztő: Perjéssy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutányosabban számították. — Helyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérik pénteken délig beküldeni.

V. évfolyam.

Vasárnap 1895. évi február 17-én.

7. szám.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesülete.

## Meghívó.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének f. évi február 2-ára hirdetett

rendes évi

## X. közgyűlését

nem lehetett megtartani, mivel a határozatképességhez szükséges 30 szavazatképes tag nem jelent meg.

Alapszabályaink 11. § értelmében az elhalasztott közgyűlést ma f. évi február hó 17-én vasárnap d. e. 11 órakor tartjuk meg a városháza nagy tanácstermében, melyre az egyesület t. cz. tagjai ezennel tisztelettel meghívhatnak. Ezen közgyűlés tekintet nélkül a megjelent tagok számára, minden esetre határozatképes.

### Tárgysorozat:

1. Elnöki megnyitó.
2. A választmány jelentése.
3. Könyvtári jelentés.
4. Pénztári jelentés.
5. Számvizsgálók jelentése.
6. Indítványok.

Megjegyeztetik, hogy az „alapszabályok” 14. § értelmében: „Egyes tagoknak az alapszabályok megváltoztatására vo-

natkozó indítványai a közgyűlés megtartása előtt az egyesületi elnöknek írásban be-terjesztendők.”

Kelt Verseczen, 1895. febr. 3-án.  
Hazafiúi tisztelettel

Dr. Seemayer K.,  
egyl. elnök.

Perjéssy L.,  
egyl. titkár.

## Magyarország gazdaközönségeihez.

Abban a nagy munkában, mely Széchenyi István szavára a Kárpátok bérczei s az Adria között megindult, a melynek célja volt egy vagyonban, értelemben s munkaszeretetben gazdagabb, érzelmeiben nemesebb Magyarországot állítani az elhunyt nemzedékek helyére: a magyar gazdaosztály is kivette részét.

Vizjárta rónákat hódított meg a kulturának, nemesíti állatállományát, igyekezett elsajátítani a művelt nyugat fogásait, hogy jobba tegye tőkéinek borát, fáinak gyümölcsét, jövedelmesebbé kezének munkáját. E törekvésekben nem csupán az anyagi haszon előnye, hanem az a tudat is lelkesíti, hogy a helyzet javítására törve hazafias munkát végez, olyat, melyért egykor emléké a nemzetnek ma még meg nem született milliói áldani fogják.

Mind e mellett a haladó idők a nemzetnek éppen ezen osztályát nehéz válságba sodorták. A gypaju ára leszállt, hegyeink

világhírű termését elpusztítja a filloxera, végül a hanvatló buzaárak százezrek, sőt milliók erőfeszítéseit tették meddővé. A paraszt kunyhóiban s birtokosok kuriáiban a sötét gond, a jövőért való aggodás ütött tanyát, megsemmisítve a nemzeti fejlődésnek egyik legelőkelőbb tényezőjét a gazdaosztály elégtelt nyugalmát.

És a jövő, melytől sokan oly sokat várnak, ha a dolgoknak szabad folyását engedünk, a jelek bizonyosága szerint, még sötétebb lesz a jelennél. Az árak nem fognak javulni, a visszavonás, mely a föld urai s a birtoknélküliek ezrei közt kitört, önként meg nem szünik. Jöhetnek ugyan évek, midőn a föld dusabbban terem, de a kalászok dusabb hozadéka nem lesz öröm a gazda szemében, míg az árak esése föl-tartóztatva nincs.

Annyi küzdelem után, melyet átélt, annyi föladat mellett, melyek megoldása reá vár, a gyorsan haladó idők egy ujnak fölkarolását követelik a magyar gazdaosztálytól, hogy megmentse magát és így a nemzet a jövő számára, saját magának munkája által.

S z e r v e z k e d j é k u g y , a m i n t m é g eddig nem tudott, egy életerős organizmussá és az erre irányuló kintartós és szívós munkában megnyerje azt, a mi még belőle eddig

## TÁRCSA.

### Művész szerelme.

A banda rég együtt ül a veranda sarkában, végre megjön a primás is. Dongó Ferkó. Tizenkettedik fia az öreg kottás Dongonak, a ki hajdanában Rácz Palival a híres komlokertben húzta.

Soha olyan uri fajta cigányt, mint ez a Ferkó! Csinos, zomók fia, aranyzománcos arccal, kaczagó, fekete szemekkel. Ha nem is lehet, mit a bihari kontrásai suttognak róla: hogy mindennap tiszta inget váltson, — azért való igaz, hogy a fehér kalapjával meg a sárga cipőjével szakasztott olyan, mint egy nyári mágnes. A járásában, a mozdulataiban is van valami mágneses szögleteesség. Ha még eszébe jut, akkor az r betűt is olyan kellemetesen nyeljesdi, mint a kaszinóban hallotta. Barátom helyett azt mondja: báhatom . . .

Akkor jön, ha a banda már együtt van. A hegedűjét előre küldi, ő maga cigarettával fogai közt, pálczával és keztyűsen jön. A bandisták nagyra vannak vele és versenyezve forgolódnak körülötte. Az egyik a kalapját kapja el, a másik a botját. Ő meg lassan vonja le kezéről a vörös keztyűt, miközben fehér fogait mutogatva hajlong uri ismerősei felé. Aztán

kényesen körülforli hegedűjét, alla alá nyomja piros selyemkendőjét és rágyújt a Rákóczyra.

Megérezni a játékán, hogy csak a tisztesség kedvéért csinálja. Ő is, a többiek is, unatkozva kapkodják fejüket; ha Ferkó nevet, a kontrások röhögnek, ha valamit mond, pianissimo játszanak, hogy megérthessék.

Megesik, hogy valami utazó ember, a ki nem ismeri még Ferkó gavallér tempóit, oda-dob a tányérra vagy egy bankót és hetykén megmondja a nótáját. Lesheti aztán! Dongó beleszóvi az áriáját valami potpourriba, mintha csak kötekedni akarna vele, ha aztán az utazó javában nekidurálja magát a busulásnak, hirtelen elzifrázza és valami vadonat idegen, kaczkias nótába kap bele . . .

Tíz óra felé hirtelen elnémul a zene, a vacsorázó vendégek vig lármája kíváncsi suttogássá válik, a pizzérek futkosnak, a vendéglős alázatosan hajlong a lépcső előtt. Jön a kövesi földesúr. Hatalmas mágnes, az övé itt minden: a föld, az erdő, a víz. A fürdőt se haszon kedvéért tartja, hanem uri passzióból. Tapasztalta ezt akarhany követelő, elégedetlen fürdővendég, ha kurtán megizenték neki, hogy fol is ut, le is ut, tessék más fürdő után nézni.

Az öreg gróf, mintha a régi patriarkák anyagából gyurták volna, öles természetű, nagy szakallu, öblös hangú férfi. Valaha az ország legerősebb emberének tartották, ma is kevély, erőszakos és mulató. A leánya mindenben atyja

leánya. Szép, dolyfős és hideg, mint egy királyné. Szélesvállu, dőlczeg amazon-termetével az ember inkább asszonynak tartaná, mint leánynak.

A grófok letelepedtek külön asztalukhoz. Dongót is, a bandáját is, mintha kicserélték volna. A kontrások merev sorban ülnek, figyelmesen, mint a kopók, lesik a primás intését. — A pianó csak úgy olvad, a forte harsog. Hogy eljássák a Palfi János siralomházi dalát. A gróf nótáját, a czimbalom zokog, a klarinét meg fájdalmasan sikolt, mint a halalfélelmében vergedő szegény bünös lelke . . .

A grófnő átküld Dongónak egy pohár pezsgőt.

— Ne azt a szomorú nótát, Ferkó!

A primás diadalmas mosolylyal hátra veti fejét.

Összeverem sarkantyumat,

Már én innen elmegyek . . .

A kaczkias nóta vigan harsog. Dongó vállai ütemesen mozogni kezdenek, mintha a rezgő csárdást járná, összetett lábaival előretolja magát, mig oda nem kuszik a szép leány széke mögé, aztán kigyózó mozdulattal, hízlegően oda-oda hajlik ingerlően fehér nyakához és úgy húzza neki kedvelt nótáját.

A banda pedig lesi, csillogó szemekkel lesi a primás minden mozdulatát, ha pedig a grófnő Dongóra mosolyog, a kontrások diadalmasan tekintenek össze. Mert mindegyikük

yzott: az összetartást és a nagy czélok szolgálatában elsajátított fegyelmezettséget, mely a sikernek föltétele.

Az első lépés, melyet ez irányban tettünk, nem várt eredménnyel jutalmazta erőfeszítéseinket. A független magyar gazdák pártja múlt évi december 8-án tartott ülésén egyhangú és sokat ígérő lelkesedéssel mondotta ki, hogy Magyarország gazdái a bajok föltárása és az orvoslás módjainak kijelölése végett ez év tavaszán tartásuk meg a III-ik országos gazdakongresszust (egy országos gazdaggyűlést). Ez a kongresszus Budapesten május 19-23-ig fog megtartatni a szervező-bizottság abban a reményben van, hogy munkája bár nehéz, de eredménytelen nem leend.

A lelkiismeretes munka, az önzetlen törekvés azonban sikerre vezetni csak akkor fog, ha a kongresszus ugy tagjainak számát, valamint ezek részvétét illetőleg is azon színvonalon fog állani, a melyen annak a szóban forgó kérdések súlyát és horderejét tekintve állani kell.

E végből szavunk egész súlyával, törekvéseink egész komolyságával fordulunk a magyar gazdaosztály azon részéhez, melynek szive nagy nemzeti érdekek iránt dobogni meg nem szűnt, csatlakozzék azokhoz, a kik sorsát enyhíteni, vagyoni helyzetét javítani, politikai súlyát emelni s erkölceit megtisztítani igyekeznek. Szébb, nemesebb, őt magát közvetlenebbül érintő czélok szolgálatába nem állhat soha. És ne feledje, hogy csomóra kötött vesszőket gyöngye kéz szét nem törí, a megoldott kéve széthulló szárait pedig szétszórja, semmivé teszi a gyöngye szél is.

Kelt Budapesten, február hóban.

A III-ik országos gazdakongresszus  
rendező-bizottsága nevében

**gróf Desseffy A.**

elnök.

## Napi Hírek.

**Eljegyzés.** Felső-Nyárad Gérecz Károly állami főrealiskolai tanár, csász. és kir. tartalékos hadnagy eljegyezte Szallai Atkár Vilma kisasszonyt Zoffmann Károly birtokos mostoha leányát. Gratulálunk!

tudja, még a bögőhordó is tudja, hogy a grófnő élhal Dongó Ferkó muzsikájáért. Ferkó hegedűje a kulcs a grófnő zárkózott lelkéhez. Ha akarja, könyeket csal a szemébe, ha akarja, megkacagtatja.

— Ferkó, mondta a grófnő akárhányszor, Ferkó, te elbolondítasz a muzsikáddal!

Az öreg gróf ilyenkor a könyezésig kacagott, azt se bánta, ha a leánya kicsalta tőle pénzestárczáját és marokszámra szórta Ferkónak a bankót, akkor is csak kacagott, mikor a grófnő drága gyémántgyűrűjét oda dobta a Ferkó tányérjára.

A bandában egy nap híre járt, a czimbalmos eszelte ki, hogy Ferkó fülig szerelmes a grófnőbe. Napközben folyton a grófi nyaraló körül sompolygott, aztán órákon át valami új nótát próbálgatott, ő komponált és melyhez a szöveget is ő akarta csinálni.

Nem vagyok én, nem vagyok én  
Csak egy szegény cigánylegény,  
De a hegedűmet . . .

Tovább már nem tudta, bár nyolcz nap óta törte rajta a fejét. Olyasmit akart hihozni, hogy a hegedűjét nem cserélné fel Eszterházy herczeg minden kincsével.

Abban az időben esett meg, hogy Patikárus Ferkó, a ki a kiállítás idején Párisban járt, hazalátogatott Magyarországra. Nagyságos úr lett belőle, szállóban lakott, fiakkeren járt,

**A verseczi r. kath. hitközség** egyháztanácsának f. é. január hó 24-én és 25-én végbe ment választása a püspöki hatóság által meg erősített. Az új egyháztanács alakuló gyűlése f. február hó 19-én délután 4 órakor fog megtartatni a plébániaépületben.

**Eljegyzés.** Dr. Baszel Aurel fehértemplomi áll. főgymn. tanár bájos leányát Alicet a múlt napokban eljegyezte Hübner Géza cs. és kir. huszárhadnagy.

**Halálozás** Wild Béla magy. kir. honvéd főhadnagy ki hosszabb verseczi szolgálata alatt úgy elöljárói, mint tisztársai, valamint a város polgárságának osztatlan tiszteletét és szeretékívta — élete 25-ik évében a múlt csütörtökön délben hosszabb kínos szenvedés után Zsombolyán elhunyt s tegnap szombaton kísértetett ki végső nyughelyére. Verseczi tisztársai a helybeli tornaegyesület, és barátai külön külön díszes koszorút küldtek ravatalára s a temetésen testületileg is részt vettek, még pedig a magy. kir. honvédtisztek közül Papp Ferenc főhadnagy, Markovics Lajos, Benesch J. és Waldberg hadnagyk, a tornaegyesület részéről Janell József és Gasparits K. Aladás és béke lengenek hült porai felett.

**Városunk villanyvilágítása** ügyében kiküldött bizottság tegnapelőtt gyűlést tartott mely alkalommal a „Helios“ budapesti cég megbízottjaival megállapította a szerződés részleteit. Ezek közül felemlítjük, hogy a közvilágítás, mely 400 egész éjjeli 400 feljeli, 16 normal gyertyas izzó lángból és 16 drb 12 amperes ivlampából fog állani — a városnak 7500 frt évi átalány összegbe fog kerülni. Magánosoknak ellenben egy 16 normalgyertyás izzólampa naponta 5 kr, havonta 1 frt 50 kr. vagy évente 18 frt 25 krba fog kerülni az égetési idő tartama való tekintet nélkül. Azok, kik nem átalány összeget kívánnak fizetni 600 órára kötelezik magukat óránként 2 és 1/2 krért.

**Kaptuk a következő meghívót** A verseczi román értelműség 1895. évi február 21-én a „Szülővenyigéhez“ címzett vendéglő helyiségeiben tanczmulatsággal egybe kötött zenestélyt rendez, melyre tisztelettel meghívja a rendezőbizottság. Kezdeté esteli 8 órakor. Beléptidij: 1 személyért 1 frt, családért (3 tag) 2 frt 50 kr. A beküldött meghívó 4 nyelven van kiállítva, még pedig roman, szerb, magyar és német nyelven. A tanczrendben van mindenféle táncz, csak csárdás nincs. A hangversenyen a fehértemplomi román dalegyütet is közre fog működni.

**A verseczi izraelita nőegyesület** daczára, hogy csak két éves múltja van igen szép sikert tud felmutatni. Ezt bizonyította be a f. hó 10-én Fellner Róza úrnő elnöklété alatt megtartott közgyűlés, mely alkalommal Horvath Ede jegyző jelentéséből kitünt, hogy az egyesületnek 118 tagja van múlt évi bevétele 1080 forintot tett ki, melyből 493 frtot fordítottak szegény gyermekek felruházására s egyéb segélyekre. Az együtet vagyona jelenleg 1730 frt.

**A helybeli önkénytelen tűzoltóegyesület** által múlt szombaton rendezett „alarczós és jelmezbal“ fényesen sikerült s több mint 400 személy

a pénzt meg csak ugy szórta. Azt beszélték róla, hogy Párisban valami irlgalmatlan gazdag herczegnő beleszeretett a játékába és hozzáment . . .

Ferkó kontrásai kapva-kaptak e híren Ha Patikárus, miért ne Dongó? Egyik olyan cigány, mint a másik, Ferkó is játszik ugy, mint patikárus, a flagiolettejei talán még tisztábbak, meg az arca se olyan kormos . . . Tudtak, hogy Ferkó jó fiu, ha beleülhetne a grófi uradalomba, az ő szegénységüknek is vége lenne . . .

Ferkó csak hallgatta beszédjüket, nem mondott sem igent, sem nemet, hanem csodálatosan mosolygott és hunyorgatta a szemét a kis ujján csillogó gyémántra.

Néhanapján megesett, hogy fiatal gavalérok ültek a grófi asztalnál. Szögletes arcu huszártisztek, monoklis mágnások, kik nagyban csapták a szelet. A kontrasokat ilyenkor féltékeny düh szállotta meg, a brugós meg verben forgó szemekkel nézett körül. Pedig ok nélkül féltékenykedtek: a grófnő jéghideg maradt, udvarlói csendben tüntek el, a mint jöttek.

Egyszer a grófnő kijelentette, hogy meg akar tanulni czimbalmozni. Az egész banda rögtön tisztában volt azzal, hogy a lecczket nem a czimbalmos, hanem Dongó Ferkó fogja neki adni. Mit keresett volna a rücskös arcu czimbalmos a grófi nyaralóban?

vett benne részt. Sok izléses és szép jelmez láttunk. Csapongott a jókedv. Az estély fénypontját Mazsary Rudolf főparancsnok által rendezett közel 2 óra hosszúig tartó „Kotilion“ képezte 23 figurával. — Hogy a jelenvoltak mily animóval mulattak, kitünik abból, hogy reggeli 7 órakor járták az utolsó négyest.

**A fehértemplomi társaskör** f. hó 23-án külfönte előadásokkal és tombolával egybekapcsolott tanczmulatságot rendez saját helyiségeiben.

**Szinészet.** Derék magyar szintársulatunkra a múlt héten rosz idő járt. Mintha megrottására az elemekkel, szél, eső hóviharral a közönség is összeküdt volna. Azt az igaz magyar kis gárdát, a bérlőket ugyan nem félemlítették meg a rosz időjárás, sem a kritikások ártani kívánó nagyhangú beszédei, de bizony a bérlőkön kívül nagyon, de nagyon kevés ember látogatja a színházat. Elszomorító dolog ez a múlt évi fényes sikerek után, s úgy tűnik fel, mintha a magyar szinészet akciója reakciót szült volna bizonyos körökben. Nem csak közönyt tapasztalunk, hanem itt is, ott is, oly mértékkel mérnek a társulat tagjainak megítélésénél — mely mérték nem egy esetben teljesen hamis. Hivatkozhatunk Nagy-Becserek és Lugos közönségére. Mindkét helyen kimondották hogy a jelenlegi társulat jobb, erősebb a tavalyinál, s azt részünkről mi is alájuk. A nők közül Sz. Pajor Emilia, Holéczy Ilona, Cservary Irén Kápolnay stb. a férfiak közül: Gergely J. Földváry J., Ferenczy F., Kövi, Vihary Szibenyi nem kitünő erők e. A társulat fegyelmezett. Van szép és gazdag ruhátára, saját zenekara, nagy szamu segédszemélyzete, énekkara. Előadja az évközben felmerült ujdonságokat. Vajjon a Verseczen eddig megfordult magyar, német, szerb társulatok közt volt e csak egy is, mely ilyen apparátussal rendezett volna?! Bizony nem volt! Az operetteket kopott zongora hangjai vagy sebtében előkapott helybeli zenészek gyöngye kísérete mellett adták. Ezek előre bocsátása után rátérünk a heti műsorra. — Szombaton „Szép Helena“. A főszerepet Pajor Emilia (Helena) elegáns discretióval játszotta. Hangja nagy terjedelmű és egyes régióban rendkívül tiszta és csengő. Fellepese, mozdulatai rá vallanak a gyakorlott szinesznőre. Kedves jelenség volt Cservary Irma. (Orestes), s nagy derűsége hangolta a publikumot Erdélyi Ottilia. A férfiak közül kitünt Gergely, mint „Paris“; — különösen tetszett Ferenczy Frigyes (Menelans) ki méltó utóda Moorynak. A többi szereplők, mint Földváry, Kövi, Erdélyi Ottilia teljesen beváltak, sok tapsot aratott „Vihary bácsi“ is kifogyhatlan humorával. — Vasárnap. Lukacsai Sandor új, de nem sokat érő — műve „Az asszony verve jó“ — került színre. Az egyes szereplők, mint Pajor, Kápolnai, Kövi né továbbá Földváry, Gergely, Kövi stb mindent megtettek a darab érdekében, de bizony az még sem tetszett a közönségnek. Pajort szép dalaier többször kitapsoltak Ferenczy, Szibenyi igen sikerült alakok voltak, sok derűségeket keltek. Hetfőn „Sze-

Oh, azok a lecczeórák! A primás ott ült, szédítő közelben, a szép leány mellett, érezte a ruhájából áradó finom illatot, néha még meg kellett fogni a kezét, hogy ujjába igazítsa a verőt . . .

— Nem jól csinálod, Ferkó! mondta a kisbögös, a ki anyai ágon nagybátyja volt a primásnak. Te mindig csak vársz, vársz, aztán nem csinál semmit . . . Patikárusnak se rept a szájába a sült galamb . . . Szedd össze mar egyszer a batorságodat, aztan csinálj valamit . . . Én mondom neked, én — a grófnő azt várja csak, hogy csinálj valamit . . .

Ferkó nem szólt semmit, hanem szokása szerint titokzatosan mosolygott.

Még az nap, a délutáni leccze óra alatt, csinált valamit. Mikor egyedul ott ült a szép leány mellett, a ki a czimbalom fölé hajolva, irtóztató hamisan verte ki a Ritka árpa, ritka buza, ritka rozst, egyszerre lehunyta a szemét, előre hajolt és ajkát odaszoritotta a grófnő erős, fehér nyakához . . .

Kevés ember dicsekedhetik azzal, hogy életében akora pofont kapott volna, mint akkor kapott Dongó Ferkó, az öreg Dongó tizenkettedik fia. Ez a pofon nem vallott női kézre, valódi atlétapofon volt. A szeméi is szikráztak, a fülei kongtak, elszedült tőle, hogy majd végigvágódott a szönyegen . . .

Dongó talán máig se tudja, hogyan került

gény Jonathán" nép és zónaelőadás fél hely árákkal. Kevés közönség! Az előadásban ismét kiténtek Pajor, Cserváry, Kápolnay, Gergely, Ferenczy stb. — Kedden. Herczeg Ferencz hírneves pátriánk 3 felvonásos vigjátékát „A három testőr“-t adták. Daczára annak, hogy a tagok közül többen megbetegedtek (átkozott hideg, és léghuzam dühöng a színpadon) s a színlapon feltüntetett szereplőket mások helyettesítették — az előadás teljesen kielégítette a kevés számú — nagyobbára bérlőkből álló publikumot. — Molnár Vilma különösen tettzett Liza szerepében. Szerdán. „Királyfogas“. szintén kevés közönség. Az előadás teljesen korrekt és élvezetes volt. A karéneke is jobban kielégített mint más alkalmakkor. — Csütörtökön. „Fedora“ Sardon Victorien e jeles drámája, került a színpadra. Ily szerencsés választás hozza járul ahhoz, hogy a közönség kielégített és emeli a tarsulat tekintélyét is. Holéczy II. mint Fedóra remek előadása által a közönséget egészen elragadta. Ha az „Otthon“ után azt hittük, hogy e művésznő a szép megjelenés, kellemes hang és szerencsés temperamentum által éri el hatását, úgy most meg vagyunk győződve, hogy nem a tehetségeknek pusztán véletlen találkozása hanem a művészetben is uralkodni kellő örök alapelvek tudása teszi e művésznőt nagygyá, úgy mint az érzelmei világában örökké váltakozó nuance oknak legfinomabb, csaknem azt lehetne mondani subtilis megfigyelése őt arra képesíti, hogy a női jellem legkülönbözőbb alakjait élethűen varázsolja élénk A ki tudja, hogy „femme varie tousjours“, az méltatni fogja e téren tanulmányait, különben a nő ki értené jobban, mint maga a nő? A III. és IV. felvonás végén előforduló jelenetekben a lélektani momentumoknak generális keresztülvitele egészen meghódított bennünket, mindnyájunkat. Hogy többet nem szólunk, azért van, mert tárczát írni nem akarunk. Teljes dicséret illeti Könyves Jenőt ki mint Ipanov Lorisz gróf lépett fel. A tarsulat e rokonszenves alakjánál már régen megszoktuk a jellemeknek helyes felfogását; mégis oly finom ciselure — munkát nála eddig nem láttunk. A III és IV. felvonás említett jeleneteiben ő is remekelt. Szebenyi A. mint attache (Siriex) elég ügyes, de azt hisszük, hogy a comme il faut diplomatának más a beszédmodora. Vihary Elemér mint rendőrtiszt (Gretsch) elég jó, de e szerepre más talán alkalmasabb lett volna. S. Molnár Vilma nagyon helyes de siecle grófné volt. Delli Henriknek mint orvosnak a halottakat feltámasztani nem sikerült. Tekintettel azon körülményre, hogy a bérlőkön kívül oly kevés közönség látogatja a színházat — czentul a bérletek gyors egy — márutánban fognak következni.

**A verseczi vadásztársaság** tegnapelőtt tartotta meg ez idei első rendes közgyűlését Buócz Béla kir. járásbíró elnöklété alatt, mely alkalommal a szokásos jelentések olvastattak fel. Ezekből félemlítjük, hogy az egyesületnek 40 tagja van s a vadászati eredmény: 614 nyul, 41 róka, 10 kacska, 62 viziszalónka, 23 galamb.

ki a nyaralóból vajjon saját két lábán-e, vagy mások jóvoltából. A kisbögös a kert alatt várta.

— Hamar, hamar, siessünk! lihegte Ferkó. Egy pillantás a primás arczara elég volt az öregnek, hogy tisztába jöjjön a helyzettel. Anyit kérdezett csak: A gróf vagy leánya?

A leánya!

— Akkor fussunk a gróf elől!

Haza értek, ott nagy sebbel lobbalt összedoboltak a bandát, aztán összeszedték holmijukat és a sétatut megkerülve, hangszereikkel a hönök alatt, neki vágta a szomszéd falunak, hogy onnan majd szekereket küldjenek a holmiért. A bihariak nem akartak menni, a többiek azonban velük tartottak.

Mar esteledett, mikor a kövesi után értek. Itt kissé megpihentek. Dongó Ferkó leült a gyepes lejtőre és elgondolkozva tekintett a völgybe. A fővényes utain tarkaruhás asszonyok sétáltak. Ösztönszerűleg kezébe vette hegedűjét s hurjait halkán pengette, mintha valami rég feledett nótát keresne. A kontrások busan utána zöngöztek. Mikor pedig a primás egyszerre kezébe kapta vonóját, a többiek hűségeen kontráztak neki, szívük egész keserűségét öntve abba a notába:

Megizentem  
A fenéck,  
Vigye el a Szeretőmet . . .  
**Herczeg Ferencz.**

Turtatott összesen 5 társasvadászat. ezeknek eredménye volt 150 nyul és 17 róka. — Az idén a nagy rét helyzetettil tilalom alá. A rendezett vadásztársulatra már régen szükség volt városunkban s okszerű intézkedései folytán, az eddigi rabló vadászatnak vége szakadt s a vadállomány is mindenesetre szaporodni fog.

**Háromszoros halálos ítélet.** A fehértemplomi kir. törvényszék szerdau délelőtt rendkívül érdekes végtárgyalást tartott a vrányi rablógyilkosság ügyében. Meg mult évi július hónapban történt, hogy Krassó-Szőrény megye Vrány községében fényes nappal reggel 8 órakor vadállati kegyetlenséggel meggyilkolták a falu leggazdagabb embéré a hatvankét éves Avram Juont, ki különben nagy uzsorás volt. A gazdát lecsalták a pinczébe s ott addig ütötték, míg eszméletét elvesztette, majd megkötözték és száját felpeczkelték. A pinczéből a konyhába mentek a betörök s a gazda 90 éves öreg anyját összekötötték száját annyira betömték, hogy arczimat is szétépték és a szegény testét telerakták nehéz téglákkal. Ekkor a lakás kifosztásához fogtak, de pénzt nem találtak. Ekkor ismét a pinczébe mentek s borzasztó kínzással csikarták ki a gazda titkát, hogy pénzt és adósleveleit hol tartja. A gazda végre vallott, hogy a pénz a padláson van pléhdobozban. Ekkor a pénzt 2000 frtot elvették, az adósleveleket elégették, s visszamenve a pinczébe a gazdát agyonverték. Több mint 30 szurás volt megkínzott testén. — A helyszínen megjelent Dr. Perjéssy Mihály királyi ügyész. Pescha vizsg. bíró. A csendőrség lázas tevékenységet fejtett ki s pár nap mulva el is fogták a tetteseket Kreku Pantalleon Gicza, Rakasdián Pau, Csilin Avram, Csuirain Joun, rakasdiái, és Liszta L. Zsarka, vrányi lakosok személyében. A fehértemplomi kir. törvényszék ezek közül hármát kötél általi halálra, egyet életfogytiglani, egyet pedig 15 évi fegyházra ítélte el. A bűnyomozatnál közreműködött csendőrök közül dicséret okiratot kaptak: Schmed Ferencz és Horváth Pál őrmesterek, továbbá Kencs Tamás, Mayer J. Zimmermann és Buda Miklós csendőrök. — A szigorú ítélet nagy hatást tett a környéken lakó népre, különösen a románokra.

**Véres verekedésbe** bocsátkozott a mult kedden este két szabólegény. Az egyik hatalmas szurást kapott és a kórházba; — a másik pedig a fogházba került.

**Milleker Lajos** kedvelt szálloda tulajdonost és családját nagy csapás érte, mennyiben a szülők szemefénye kedves kis Elek fiok f. hó 16-an rageli 4 órakor rövid kinos szenvedés után elhunyt. Áldás és béke lengjenek hült porrai felett.

**Vasutasok társasestélye.** A magy. kir. államvasutak verseczi állomásának tisztikara f. hó 23-an zártkori társasestélyt rendez. A meghívokatq napokban fogják szétküldeni.

**A haldokló egyforintos.** Négy hete mult, hogy a halovány huszas és a demokrata négykrajczáros örökbe bevonultak a történelembe. De a pénznemek ez üldözött zsellereit talán megvigasztalja némikép az a fatum, a mely egyik tekintélyesebb rokonukra, a nemes szülőkől származott egyforintos bankóra nehezedik már a legközelebbi jövőben. Az egyforintos bankó népszerű pályafutásának is mindörökre vége van. A kereskedelemügyi miniszter rendeletben hivta föl az összes pósthivatalokat és vasuti pénztárakat, hogy az elfogadott egyforintos államjegyeket többé ne bocsássák forgalomba, hanem összegyűjtve, egy csomóban küldjék be az allampénztárakhoz. Ez a szigorú rendelet végérvényesen megöli a szegény emberek piszkos bankóját: az egyforintos. A pénztárca ipar veszedelmesen hanyatlani fog, mert a szegény ember hónapokon át sem lát ezentul papírpénzt és stréber csillogó külsejű ezüstkoronások fogják bitorolni a gyürödött papirbankók népszerűségét. Az egyesek kegyetlen számozását tudvalevőleg miharabb követni fogja az ötösök és ötvenesek pusztulása s közel az az idő, mikor a gigerli-tizes lesz a legkisebb forgalomban levő papírpénz. A kedves, szolid egyforintos pedig melankólikusan fog meghuzódni a muzeumok üvegszekrényei mögött és a jövendő generációkidegenül nézik majd a nagyapák gyűjteményeiben a szegény emberek elhalaványult bankóját.

**A differitis és vörheny** jelenleg ismét szedi áldozatait városunkban. Lapunk zártakor veszszük azon hírt, hogy Paszt Gyula magy. kir. telekkönyvezetőnek családját ismét meglátogatta a kegyetlen halál, a mult napokban vesztette el egyik kis gyermekét, most utánna ment

a másik kis testvér. Keller karmesternek is meghalt kis leánya vörhenyben. Béke poraikra.

**Református magyar isteni-tisztelet** tartatik ma d. u. 3 órakor az állami főreál. isk. I-ső emeleti egyik termében, (Úri utcai bejárás baloldali lépcső) melyről a híveket ez uton is értesíti az egyház gondnoksága.

**Szlavianszky hármas.** A híres orosz Szlavianszky Nadina Olga és Ilona nővéreivel j. hó 10-én a „Szőlővenyige“ nagytermében hangversenyt fog rendezni.

**A verseczi iparosok dalárdája** f. hó 23-án tartja meg ez idei „bolondestély“-ét, mely változatos és mulattató műsorával kellemes estét ígér az egylet tagjainak. Belépti jegy ára személyenként 1 frt.

**Vízáradás.** A mult heti nagy hóolvadás annyira feldagasztotta a nagy rét vizét hogy néhány dűlő már most is víz alatt all a nagy rében. A szivattyu éjjel nappal dolgozik, az összekötő zsilipek elzárattak. Félelmetes rá gondolni, hogy mi lesz akkor ha a mostani nagy tömegű hó egyszerre fog elolvadni.

**A lövésztársulat** a mult csütörtökön tartotta meg közgyűlését ez alkalommal is soroltak ki részvényeket még pedig a következő számokat: 608, 414, 217, 501, 705, 845, 818, 92, 462, 73, 132, 612, 240, 876, 868, 23, 428, 849, 482, 27, 190, 54, 793, 684, 69, 607, 689, 935, 351, 5, 319, 103, 572, 733, 578, 520, 707, 740, 33, 697, 5 8, 100, 924, 297, 812, 359, 37, 492, 869 és 775. Ezeket Christán Józsefnél lehet beváltani. A választás eredménye következő: Elnök? Fierz Ernő; alelnök: Hoffmann R., — pénztáros Christán J., jegyző: Florián Gy., — a választmány tagjai: Sági magy. kir. honvéd százados, Hemberger B., Morlin J., Falb E., Dr. Markovics Gy., Neukomm A., Bernácsky G., Hack M. Az egyesület új lövöldéjében nagy termet fog építeni s csinos parkot létesít.

**Imen-onnan.** Temes vármegye közigazgatási bizottsága f. hó 13-án tartott ülésében Pálffy Elemér orsz. képviselő, deliblati telepítési kormánybiztos előterjesztésére a bizottság elhatározta, hogy feliratoztá a kereskedelemügyi magy. kir. miniszterhez az iránt, hogy a versecz-kubini h. é. vasut menetrendje változtattassék meg akként, hogy a vasutnak közvetlen összeköttetése legyen egy a temesvári, mint a fehértemplomi vonatokhoz. — **Körjegyző választás.** K.-Zsám községben Alexandreszku Vazul vizsgázott jegyzőt választották meg körjegyzővé. — **Az ujonczozás** Temes vármegyében. Temes vármegye alispánja az idei fősorozást a következő napokra tüzte ki: Csákován, ápr. 8—11. Verseczen, ápr. 17. Fehértemplomban (város), ápr. 18—20. Fehértemplomban (járás), ápr. 22—24. Kubinban, ápr. 26—29. Dettán, ápr. 3—5. Polgári elnökök lesznek: Csákován Ujházy Dénes, Verseczen Kormos Béla, Fehértemplomban Bauer Ferencz, Kubinban Theodorovics György, a központban és Dettán Deschán Achill alispán. Polgári orvosok lesznek: Csákován Dr. Fischer József, Verseczen Dr. Knopf Armin, Fehértemplomban Dr. Merkl Ferencz, Kubinban Dr. Zay Barnabás, Dettán Dr. Pollák Ede. A felhívott hadkötelesek száma: a csákoibaiban 456, a versecziben 619, a fehértemplomban 612, a kubinban 483, a dettaiban 424, Fehértemplom városban 118. A sorozás mindenütt reggeli 8 órakor veszi kezdetét. — Faluból város. Élénk mozgalom indult Lippán, hogy a nagyközségből rendezett tanácsu várost csináljanak, legközelebb kik az csajtják az aláírási íveket is azok számára, kik az átalakulást kívánják. Az a terv, hogy Lippa már a millenniumra város legyen.

**Brázay-sósborszesz.** A is megjelent Brázay-sósborszesz hirdetésnél egyes adatok tévesen közöltettek és pedig a védjegyszáma 19. és 0. és nem 319. 320., az ára pedig nagy üveggel 90 kr., kis üveggel 45 kr.

**Orosz kitüntetés** a pár hónappal ezelőtt lezajlott szentpétervári nemzetközi nagy kertészeti kiállításon kitüntetteknek jegyzéke most került birtokunkba. E kiállításon több részről adományozott kitüntetések között Ó császári fensége Mihajlovics Nikolai nagyherceg a kiállítás védnöke által adományozott kilencz nagy arany érem foglalván el a legkivalóbb helyet rendkívüli nagy érdeklődés tárgyát képezték; mert általános volt az óhaj hogy e kilencz nagy kitüntetés Oroszországban maradjon, a minthogy is nyolczat csakugyan a legelőkelőbb orosz czégek vívtak ki. A nagyherceg érmeinek kilenczedikére azonban az ezen világversenyre sereglett angoi francia és német világczégek óriási versenyével szemben egy hazai

czég — Mauthner Ödön budapesti magkereskedő — érdemesített. Midőn hazai magkereskedelem ily magas fokra emelkedését örömmel vesszük tudomásul őszintén óhajtjuk hogy földmivélésünk egyéb ágazatai is ily törekvő czégek kezeiben legyenek, mert ez esetben csakhamar fel fog az virágozni és a váltság ellen-sulyozva lesz az óriási haladás által. Mauthner további törekvéséről pedig reméljük, hogy ép úgy mint magterményeinknek Németország felé hathatósan utat tört, legújabb nagy diadalának terén; Oroszországban is új vidékeket fog föl-fárni magkivitelünknek.

## Színházi heti műsor.

Magyar nyelvtan-egyletünk színházi bizottsága a direktorral egyetértőleg a jövő hétre a következő műsort tűzte ki.

**Vasárnap 17-én.**

Sárga csikó bérlet 8.

**Hetfőn 18-án.**

Szultán zóna.

**Kedden 19-én.**

Cziterás 9 bérlet.

**Szerdán 20-án.**

Romeo és Julia 10 bérlet.

**Csütörtökön 21-én.**

Gerolsteini nagyhercegnő. 11 bérlet.

**Szombaton 23-án.**

Madame Sans Gene 12 bérlet.

**Vasárnap 24-én.**

Vereshaju 13 bérlet.

## Irodalom.

\* Verne Gyula összes munkáinak egyedül jogositott képes magyar kiadásának 3. füzetét vettük a Franklin-Társulattól Budapesten. Ez a füzet a „Rejtélyes sziget” folytatását közli, gazdagon illusztrálva. Verne összes munkái ezúttal először jelennek meg ily diszkiadásban, melyben fölvételre találtak az eredeti francia nagy kiadás összes képei. A fordítás a Szász Karolyé s így ez a kiadás méltóan állhat meg az eredeti mellett. A füzet ára 20 kr. Előfizetheti a vállalatra 1 frtjával 5 füzetre akár a Franklin-Társulatnál, akár valamely hazai könyvkereskedésben.

\* Az Olcsó könyvtár új olcsóbb kiadás-sorozatai gyors egymásutánban jelennek meg. Ma a negyedik sorozat fekszik előttünk, változatos és maradandó becsű műveket felölelő tartalmával. — Ismert dolog, hogy az Olcsó könyvtárban nincs az a füzet, a mely besorozása előtt nem állotta volna ki a szerkesztő Gyulai Pal kritikáját, úgy a tárgy alkalmatlansága, mint a forma dolgában s ez teszi oly becsessé ezt a vállalatot, mert tudjuk, hogy a selejtes abba utat nem találhat. A 61 — 80. számokat magában foglaló IV. sorozat tartalma a következő: 61 — 62 Stifter A. Brigitta. Beszély. — 63 — 64 Gauthier Th. A lélekcsere. Regény. — 65 Macaulay T. Byron. — 66 — 67 Jerrold D. Zsak M. Beszély. — 68 Eynaud A. Ferizade dala. Beszély. — 69 — 70 Czuczor G. népies költeményei. — 71 — 72 Prescott H. E. Schöffer Magdalena. Beszély. — 73 Sayous E. A mongolok betörése 1241. — 74 — 75 Zichy Antal elbeszélései. — 76 Horatius F. A költészetről. Levél a Pisókhhoz Ford. Czuczor G. — 77 — 80 Flegler S. A magyar történetírás történelme. Sayous E. A magyar történelem kútforrásai. — Az Olcsó könyvtár egyes sorozatai megrendelhetők minden hazai könyvkereskedés útján; a hol könyvkereskedés nincs, levelező-lapon a Franklin-Társulattól. Egy-egy sorozat ára bérmentes megküldéssel 2 forint, Egyes számé 10 krajczár.

\* Ismétlő könyvek a jegyzői vizsgára készü-lők számára, kérdések és feleletekben. Ezen könyvek első füzeté most jelent meg s tárgyalja a „Magyar államjog”-ot. Megrendelhető Endrényi Lajos kiadóal Szegeden, Tisza Lajos-körút 71. sz. Ára 80 kr. Megbecsülhetetlen előnye e könyveknek, hogy szerzők kérdések és feleletekben tárják a vizsgára készü-lők elé az egész tananyagot, mi által az nemcsak jobban megérthető, hanem könnyebben elsajátíthatóvá válik, miert is nem lehet eléggé ajánlani ezek használatát. Különben maga az a tény, hogy az eddig használatban volt e nemű, könyvek rövid idő alatt elfogytak s az is hogy ezen ismétlő könyveket az országnak — a kormány által is istápolat —

egyetlen szakiskolájának tanárai szerkesztik, illetve irták meg, elég biztosíték arra, hogy azok sikerrel használhatók.

## Szerkesztői levelezés.

K. y. L-s Allunár. Bálint napján az illustris társaság melegen emlékezett meg a hóban eltemetettekről. Az ünnepelt és többek nevében e helyen is üdvözlet.

**Vasúti menetrend.** Fehértemplomról érkeznek: 5.21 reggel, 1.02 délben és 6.10 este, Temesvár felé indul 5.26 reggel, 1.07 délben 6.35 este. Temesvárról érkeznek: 7.45 reggel, 2.08 délben és 10.09 este. Fehértemplom felé indul: 7.54 reggel, 2.12 délben, 10.17 este. Nagybecskerekéről érkeznek: 12.49 délben, 5.31 délután 5.10 reggel. Becskerek felé indul: 5.50 reggel, 2.25 délután, 7.10 este. Kubinból érkeznek 9.15. d. e. 6 d. u. Kubin felé indul: 8.05 d. e. 4.10 délután.

## Nyilttér.

### Nyilatkozat.

A vidéki lapok egy némelyikében „Nyilatkozat” czimvel Haldek Ignác aláírásával egy nyilttéri közlemény jelent meg, melyben Haldek Ignác magkereskedő, a ki rövid idővel ezelőtt a budapesti kir. Törvényszék fenyítő osztályának nyilvános tárgyalási termében vádlottként a vádlottak padján ült, saját kényelmetlen situációjának leplezése végett az ellene még mindig folyamatban levő bűnygyre vonatkozólag a vidéki közönséggel egyetmást elhitetni igyekszik.

Ezen tendenciósus híreszteléssel szemben, de annak előrebocsátása mellett, hogy egy bírói határozatnak jogerőre emelkedése előtt senki ember fiával, különösen a még jogerőre nem emelkedett bírói határozat által érdekelt féllel polémiába nem bocsátkozom, szárazon csupan annak konstataására szoritkozom, hogy a budapesti kir. törvényszék mint büntető bíróság előtt szabályszerűen lefolyt bűnvizsgálat alapján a budapesti kir. ügyesség mint vadhatóság hivatalból Haldek Ignác magkereskedő ellen vadindítványt tett és a főmeltóságu kir. Curia 7307/B. 894. sz. a. kelt határozatával éppen a vizsgálat adatai alapján Haldek Ignác magkereskedőt a lopás büntetere való felbujtás miatt vád alá helyezni rendelte.

Az ezen vádhatározat folytán megtartott végtárgyaláson a közvádló kir. ügyész ezen tárgyalás fejleményeire képest a vádat fenntartotta és Haldek Ignác magkereskedő a lopás büntetere való felbujtás hivatalból üldözendő bűncselekményének elkövetése miatt indítványozta megbüntettetni.

Az első fokban eljáró bíróság vádlott Haldek Ignácot felmentette ugyan, de a bűncselekmények megtorlásának szorgalmazására hivatott vadhatóság nyomban nyilvános tárgyaláson a felmentő ítélet ellen fellebbezést jelentette be.

Haldek Ignác felmentése tehát még nem jogerős és felső bíróságaink vannak hivatva Haldek Ignác eljárása felett ítéletet mondani; ő maga saját ügyében bíró nem lehet és nyilttéri közleményekkel bíróságainkat praeoccupálni nem fogja.

Ennyit tartoztam az igazság érdekében kijelenteni, de polemiaiba Haldek Ignácczal nem bocsátkozom, csak azt kívánom még megjegyezni, hogy merő valótlanság az a mit Haldék „nyilatkozat”-ában még eddig jogerőre nem is emelkedett felmentésének okául felhoz.

A kit a Curia jogerővényszék lopás bűntetere való felbujtás miatt vád alá helyezte és a ki ellen a vadhatóságot képviselő kir. ügyész ezen büntett miatt a vádat nyilvános végtárgyaláson hivatalból fenntartotta és a ki ellen végre a kir. ügyész fellebbezése folytán a bünvadi eljárás még ma is folyamatban van: az ugyancsak hiába fenyegetődzik hamis vádaskodás miatt való feljelentéssel!

Budapest, 1895. február.

**Mauthner Ödön.**

Versecz. A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása.

**Henneberg-selyem** csakis akkor valódi, ha közvetlen gyáramból rendelik — fekete, fehér és színeseket 35 krtól 14 frt 65 krig méterként — sima, csikos, koczkázott, mintázottakat, damasztot s. a. t. (mint egy 240 különböző minőség és 2000 mintázatban) s. a. t. postabér és vámmentesen a házhoz szállítva és mintákat postafordultával küld: **Henneberg G. (cs. k. udvari szállító) selyemgyára Zürichben.** Svájcba czimzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros bélyeg ragasz tandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

Nem a reklámnak, hanem a sok ezer ember általi személyes továbbajánlásnak, — a kik a

**Richter-féle Tinct. capsici comp. - t**  
(Horgony-Pain-Expellert)

az utolsó 25 évben jó sikerrel használták, — köszönheti ezen igazán biztos hatású háziszert nagy elterjesztését és általános kedveltségét. Ki a **Tinct. capsici comp. - t** (Horgony-Pain-Expellert) készvénnyel, czúznál (tagazagatásnál) keresztesontfájásnál, fej- és fogfájásnál, csipfájdalomnál, fájdalomcsillapító bedörzsölésként alkalmazta, abból egy üveget mindig készletben fog tartani, hogy azt meghűléseknél is, mint levezető, elhárító szernek alkalmazhassa. Ezen rég jónak bizonyult háziszernek ára igen olcsó, tudniillik 40 kr., 70 kr. és 1 frt. 20 kr. üvegenként. — Kapható a gyógyszerárakban; Budapeston **Török József** gyógyszerésznél. — Csak a „Horgony” védjeggyel ellátott üvegek elfogadandók. Richter-féle gyár Rudolstadtban, Thüring.



nagyszerűen hatnak gyomor bajoknál, nélkülözhetetlen és általános ismeretes házi és népszerű.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgyengeség, bűzös lehelet, felfújtság, savanyu, felbőffögés, hasmenés, gyomorégés, felesleges, nyálkakiválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörcs szüklés.

Hathatós gyógyszernek bizonyult fejfájásnál, a menyinyiben ez a gyomortól származott, gyomortulterhelésnél étellekkel és italokkal, gilliszták, májbajok és hámorhoidáknál.

Említett bajoknál a **Máriaczelli gyomorcseppek** évek óta kitértőknek bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanusít. Egy kis üveg ára használati utastással együtt 40 kr., nagy üveg ára 70 kr.

Magyarországi főraktár: **Török József** gyógyszerára Budapest, Király utca 12 sz.

A védjegyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni! Csak oly cseppeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a készítő aláírásával (C. Brády) és ezen szavakkal: „Valódiságát bizonyítom”.

A **Máriaczelli gyomorcseppek** valódián kaphatók.

**Versecz:** gyógyszer. Soós K., Müller O., Herezog J. és Küchler B.

**Zichyfalva:** gyógyszer. Mayering K.